Zweite Beilage zu Nr. 50 der Schweizer Frauen-Zeitung

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **22 (1900)**

Heft 50

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Wartende Kinder.

Weihnachtliche Gedanken.

I.

Im Zimmer ist's dunkel, vorm Fenster brennt
Mit flackerndem Licht die Laterne
Und nieder vom tiefblauen Firmament
Erstrahlen glitzernd die Sterne.

Im Zimmer ist's dunkel, im Winkel geschart,
Scheu flüsternd, so hockt es zusammen
Das kleine Völkchen, und lauscht und harrt
Und im Ofen, da knistern die Flammen.

Und wenn dann im Schornstein der wehende Wind
Leis wirbelt, dann schauern die Herzen:
Das war es! Das war — horch! das Weihnachtskind.
Durchs Schlüsselloch glühn schon die Kerzen

Und wie sie so warten, die hoffende Brust
Mit frömmsten Gelübden durchglommen,
Da ist, ihnen allen noch unbewußt,
Das liebe Christkind gekommen.

Da strahlt schon mitten in Zimmersnacht
Das Festlicht aus ihren Herzen,
Denn Vorsatz zum Guten tief innen entfacht
Glänzt heller als tausend Kerzen.

Und klingt dann die Glocke und stürmt ihr herein
Zu den Lichtern, die Lieb' euch entzündet,
So heilig kann nichts und so selig nichts sein,
Als was Ihr hier wartend empfindet.

II.

Im Zimmer ist's kalt, und des Frostes Pracht
Bereift die glitzernden Scheiben;
Sie soll in dieser heil'gen Nacht
Hier einziger Zierat bleiben.

Denn hier wohnt die Armut, hier wohnt das Leid
In zitternden Kinderseelen.
Kein Abglanz der Weltenfröhlichkeit
Dringt bis in der Armut Höhlen.

Zum Sterben müde schlichen sie sacht
Nach Hause, die Magern und Blassen;
Sie mußten bis tief in die dämmernde Nacht
Sich jagen und hetzen lassen.

Sie mußten da draußen auf lärmendem Markt,
Die Käufer anbetteln und pressen.
Sie mußten verdienen, sonst wird gekargt,
Sonst gibt's daheim nichts zu essen.

Und wie sie erschauernd die Straßen durchsucht,
Mit löschender Stimme sich mühten,
Da sahen sie, wie in der Häuser Flucht
Die Fenster hellprangend erglühten.

Da ahnten sie etwas von Lebensglück,
Von Lebensschönheit und Lieben;
Sie aber hat's frierend und hungernd zurück
Ins liebleere Heim getrieben.

Und Kinderseelen sind es, so warm,
So sehnsuchtstrunken, wie jene,
Die droben jubeln — nur bettelarm
An Lebensanmut und Schöne.

Ihr Aermsten, euch ist von all dem Schein
Da draußen kein Lichtlein entzündet!
So wehvoll kann nichts und so grausam nichts sein,
Als was ihr leis grollend empfindet!

Kräftigungsmittel.

Herr **Dr. Em. Herz,** Frauenarzt in **Rzeszów** (Galizien) schreibt: „Dr. Hommel's Hämatogen **bewährte sich geradezu wunderbar** in allen Fällen von **Bleichsucht.** Das Allgemeinbefinden und der Appetit der von mir behandelten Patientinnen besserte sich rasch, die jahrelang vorhanden gewesenen Beschwerden schwanden in Bälde und nach kurzer Zeit trat **vollständige Genesung** ein." Depots in allen Apotheken. [1090

Warnung vor Fälschung!

Weder in **Pillen noch in Pulverform,** sondern nur in **Flaschen** mit eingeprägtem Namen ist **Dr. Hommel's Haematogen** echt.

Kaiser-Borax.

Mit dem **„Kaiser-Borax"** wird dem Familienhaushalt ein Mittel an die Hand gegeben, das in der Körper-, Haut- und Gesundheitspflege, ebensowohl wie in Küche und Haus durch seine schätzenswerten Vorzüge sich bald unentbehrlich machen wird. Die Verwendbarkeit von Kaiser-Borax ist so vielseitig, daß man ihm nachgerade einen universellen Wert beimessen kann. Wohl wissen viele praktische Hausfrauen die Nutzfähigkeit des Borax für Wasch- und Plättzwecke zu schätzen; allein die Bedeutung des chemisch reinen Borax als Schönheits-, Heil- und Reinigungsmittel ist im allgemeinen viel zu wenig bekannt. Der chemisch reine Kaiser-Borax (Specialität der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.) kommt als ein blendend weißes Pulver in eleganten Kartonpackungen zu 15, 30 und 75 Cts. in den Handel. Seine Vorzüge liegen teils in der außerordentlichen Wohlfeilheit, teils in der Einfachheit der Anwendung und der überaus günstigen Wirksamkeit. Beim Einkauf begnüge man sich nicht mit losem Borax, der oftmals von grober, minderwertiger Qualität ist, sondern verlange stets Kaiser-Borax, der **nur in roten Kartons** mit ausführlicher Gebrauchs-Anweisung geliefert wird, aber **niemals lose;** derselbe ist speciell für Toilette- und Haushaltungszwecke präpariert und kann allen sparsamen Hausfrauen aufs angelegenste empfohlen werden.

797] Wera von Landeck.

L-Arzt Fch Spengler

prakt. Elektro-Homœopath. — Hydrotherapie.

Massage (System Dr. Metzger) und schwed. Heilgymnastik.

Bodania **Wolfhalden**

303] Kt. Appenzell A.-Rh.

Sprechstunden:

an Werktagen 8-9 u. 11-12 Uhr, an Sonntagen 1-2 Uhr.

Telegrammadresse: Spenglerius, Wolfhalden.

Der von farbigem Stoff solid gefertigte, zerlegbare

Taschen-Drachen „Falke"

ist für muntere Knaben ein Belustigungsartikel ersten Ranges. Derselbe wird in **eidgenössischen** und allen **Kantonsfarben** zum Preise von Fr. 4.20 geliefert durch [752

Karl Kaethner

Winterthur, Wartstrasse 20.

10 Pfund Brutto gleich 60—70 Stück leicht fehlerhafter feinster

Toilettenseifen [701

versendet gegen Nachnahme von

6 Fr. das Fabrikdepot der Parfümeriefabriken von **Rumpf u. Cie.**

A. Heinzelmann, Zürich I u. Rüden.

Bienenhonig

feinsten schweizerischen Blütenhonig, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Büchsen à 1, 2 u. 4½ Kilo à Fr. 2.— per Kilo [499

Max Sulzberger, Horn a. B.

Trunksucht

und deren Folgen werden briefl. schnell und billigst mit unschädlichen Mitteln nach eigener bewährter Methode geheilt. Keine Geheimmittel. Zahlreiche Dankschreiben von Geheilten liegen vor. [684

Adr.: **O. Mück,** prakt. Arzt in **Glarus.**

Kein Husten mehr

für solche, welche die stärkende

PATE PECTORALE

von **J. KLAUS** in **Locle**

anwenden. Zahlreiche Médaillen. 40jähriger Erfolg. Mehr als 100 Zeugnisse v. Ärzten u. Apothekern.

100.000 Schachteln werden per Winter in der Schweiz verbraucht.

Preis d. ganz. Schachtel Fr. 1, d. halben 50 Ct.

Verkauf in allen Apotheken.

(H 6800.) [716

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme

btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [5

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Zahnarzt E. Andrae, med. dent.

Platz HERISAU (Bazar Müller).

Sprechstunden: vormittags 8—12½ Uhr, nachmittags 2—6 Uhr, Sonntags bis 3 Uhr.

Schmerzlose Behandlung aller Zahn- und Mundkrankheiten.

Plombieren. — Künstliche Zähne.

Billige Preise.

NB. Empfehle mich noch speciell zur Behandlung von **Kindern,** welche an **schwerem Zahnen, Zahnpusten, Krämpfen, Convulsionen etc.** leiden, **bei sicherm Erfolg.** [1759

Das schweizerische Deklamatorium. 240 Oktavseiten. Urkomische und ernste Gedichte, Deklamationen, Possen, Witze, Theaterstücke. Broschiert Fr. 1. 50, gebunden Fr. 2. —

Ernste und lustige Sinnsprüche „ —. 50

Das fidele Buch „ 1. —

Petrus als Kastelan an der Himmelspforte (interessante Novität). Humoristisch, aber decent geschildert „ —. 50

Eine Predigt in Reimen „ —. 20

Lustige Handwerkersprüche in Reimen „ —. 20

Fidele Gantanzeige „ —. 20

Krausi Mausi Predigt „ —. 20

Der kleine Dolmetscher oder der **beredte Franzose.** Einfache, praktische Methode, in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Brosch. 1 Fr., gebunden „ 1. 20

Vollständiger Liebesbriefsteller, 80 Oktavseiten. Ein neuer Ratgeber in allen Herzensangelegenheiten, br. 75 Cts., geb. „ 1. —

Der neue Briefsteller für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Vollmachten, Verträgen etc., 260 Seiten, geb. „ 1. 50

200 fröhliche Postkarten-Grüsse „ —. 50

Alle 12 Werke nur 5 Fr. [282

Bei Einsendung des Betrages **franko,** sonst Nachnahme durch

A. Niederhäusers Buchhandlung, Grenchen.

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommene

Hübsche Weihnachts-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung	*à*	*Fr. 2. —*
Für die Kleine Welt	*à*	*„ —. 60*
Koch- und Haushaltungsschule	*à*	*„ —. 60*

Prompter Versand per Nachnahme.

2597] *Verlag und Expedition.*

Bienenhonig, garantiert echt, per Kilo Fr. 2. — und 2. 50, **Wachholder-, Holunder-** und **Kirschlatwerge,** div. **Confitures, Gelee und Marmelades** liefert in beliebigen Quantitäten. Für Wiederverkäufer günstig.

Bezugsquelle:

J. U. Reifler, Honighandlung **Stein,** Appenzell A.-R. [722

Illustrierte Welt

Jährlich erscheinen 28 Hefte.

Preis pro Heft nur 30 Pfennig.

Romane — Novellen — Erzählungen — Humoresken — Zahlreiche allgemein verständlich geschriebene Artikel aus allen Wissensgebieten — Farbig illustrierte Aufsätze — Eine Fülle ein- und zweifeitiger Illustrationen — Farbige Kunstbeilagen.

= Eine echt deutsche = = Familien-Zeitschrift. =

Das erste Heft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

= Abonnements =

in allen Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, sowie bei allen Postanstalten.

634] Sämtliche Artikel zur **Damen-Schusterei und kompletes Werkzeug** bezieht man am billigsten bei **A. Minder, Lederhandlung, Huttwyl,** Bern.

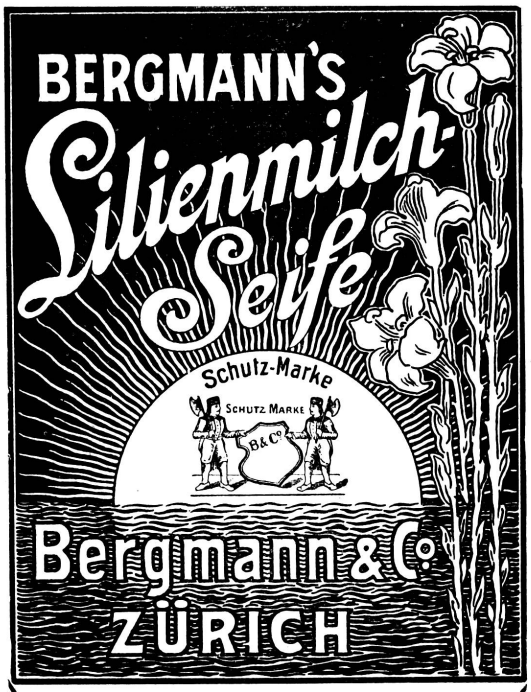
Auf Verlangen Specialpreisliste gratis und franko. (H 4233 Y)

Koch- und Haushaltungsschule
im Hotel Ochsen **GAIS** Appenzell 934 m.

Luft-, Milch- und Molkenkurort I. Ranges

Herbstkurs: 6. Oktober bis 23. Dezember.
Winterkurs: 2. Januar bis 24. März. **Frühlingskurs:** 1. April bis 23. Juni.
Gelegenheit zur Erlernung der bürgerlichen, sowie der feinen Küche. Praktische Anleitung zur Führung des ganzen Hauswesens. Gemütliches Familienleben. — Prospekte gratis. — Telephon. — Referenzen.

588] Die Kursleiterin: **Frau B. Gally-Hörler.**



Durch zahlreiche Zeugnisse anerkannt als die beste Seife gegen fettige Haut, Sommersprossen und unreinen Teint. [368

Ganz rein, mild und neutral.

Nur echt mit der Schutzmarke:
Zwei Bergmänner.

Vorhang- u. Etamin-Stoffe jeder Art

kaufen Sie mit unbedingtem Vorteil am besten und billigsten im ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft.

Adresse: **J. MOSER**, zur „Trülle", **Zürich.**

Verlangen Sie gefl. Muster. [723

Mastdarmvorfall.

Nach einer durch Erkältung verursachten **Darmkrankheit** trat zwei Jahre lang meinem jetzt fünfjährigen Knäblein bei jedem Stuhle der Mastdarm aus; eine Plage für die Mutter und das Kind. Nachdem ich vieles, was mir angeraten, fruchtlos gebraucht, hat sich auf mein Ausuchen die **Privatpoliklinik Glarus** des Kindes angenommen und dasselbe durch briefliche Anordnungen vollständig und ohne Rückfall geheilt. Corjolens bei Rosé, Kt. Freiburg, den 2. April 1900. Fritz Rentsch. Beglaubigt: Reformiertes Pfarramt Freiburg, G. Schwarz, Pfarrer.
Adresse: **Privatpoliklinik Glarus,** Kirchstrasse 405. **Glarus.** [620

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Frl. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbüdgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speciell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung" in St. Gallen. [2176

Weihnachts-Geschenke!!!

Als **Kleiderschutz** empfehle

Wiederverkäufer gesucht

Kinder- **Leder-** Frauen-, Haushaltungs- **Schürzen**

aus bestem, weichem Leder geschnitten, nie brüchig.

F. X. Banner
Lederschürzenfabrik **Rorschach.**

(H 3614 G) 724]

Neu!!! Unübertrefflich!!! Neu!!! Echt amerikanisch!!!

„Reliabel" [521
Petrol-Gas-Herd

liefert eine richtige Gasflamme ohne **Rauch,** ohne **Geruch,** ohne **Geräusch.** Absolut keine **Explosionsgefahr.** Petrolverbrauch für eine Familie von 4 bis 6 Personen 1 Liter pro Tag. Der geringe Konsum wird erzielt durch das Princip des Herdes: **„Speisung der Flamme durch Sauerstoff".** Herde 1—4löcherig. — Man verlange Prospekte.

Heinrichsbader Kochbuch

und Ratgeber für das Hauswesen

von **E. Büchi,** Leiterin der Heinrichsbader Kochschule.
Mit zwei Ansichten der Küche und 80 Abbildungen im Text.
Vierte Auflage. — Elegant gebunden Preis 8 Fr.

Dieses Kochbuch empfiehlt sich vor andern als ein vorzüglich praktischer Ratgeber für das schmackhafte, aber auch sparsame Kochen in der bürgerlichen Familie. Schon über 800 Töchter aus schweizerischen und ausländischen Familien haben nach diesem Lehrgang sich die Praxis der Kochkunst fürs ganze Leben angeeignet. Jede Buchhandlung kann das Buch zur Einsichtnahme vorlegen. Verlag: **Art. Institut Orell Füssli, Zürich.** [732

Thee Riquet
seit 1745 eingeführt

in Originalpaketen à Fr. —.75, 1.—, 1.25, 1.50, 1.75, 2.25 per 1/8 Kilo, in allen besseren Geschäften der Branche zu haben. (K 1286 Z) [636

Importeure: **Riquet & Co., Leipzig-Gautzsch.**

Flaum-Steppdecken-Fabrikation

von
Carl Müller in Burgdorf.
Maschinenbetrieb mit eigenen patentierten Maschinen.
Billigste Bezugsquelle
für Flaum-Steppdecken in allen Genres und Stoffgattungen.
Grosse Auswahl, gediegene, neue Dessins. [647
Reichhaltige Musterkollektion, sowie illustrierter Katalog und Preiscourant franko.

Telephon. NB. Das Umarbeiten von Düvet in Steppdecken wird prompt und billigst besorgt. **Telephon.**

Nur echt, wenn jeder Topf den Namenszug J. v. Liebig in blauer Farbe trägt. [2797

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

in einfachster bis feinster Ausführung empfiehlt
Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.